

# Нейропсихологическое обследование



Врач Вашего ребенка назначил нейропсихологическое обследование службой нейропсихологии Отделения неврологии.

**Ваш прием назначен на \_\_\_\_\_ в \_\_\_\_\_ у доктора Hillary Shurtleff или доктора Molly Warner и у психометриста бакалавра Donna Dwyer-O'Connor или магистра Sara Florczyk.**

**Пожалуйста, зарегистрируйтесь на 6-м этаже зоны «Кит» в \_\_\_\_\_ (за 30 минут до времени Вашего приема). В госпитале Children's существуют три нейропсихологические службы. Вы пойдете в ту, которая находится в Отделении неврологии.**

## Что такое нейропсихологическое обследование?

Это обследование является одним из способов проверить развитие мозга Вашего ребенка. В то время как другие исследования проверяют иные аспекты мозга (например, EEG проверяет электрическую активность, а MRI проверяет структуру), это исследование проверяет взаимосвязь

«мозг- поведение». Мы оцениваем память, внимание, языковые навыки и другое. Это исследование оценит сильные и слабые стороны Вашего ребенка и поможет в проведении медицинского лечения, школьного планирования и корректировки поведения.

### **Кто вовлечен в лечение моего ребенка?**

**Нейропсихолог** – лицензированный психолог, который специализируется на взаимосвязи «мозг – поведение» и наблюдает за работой психометриста.

**Психометрист** – техник, проводящий исследование по стандартной методике.

### **Сколько времени это продолжается?**

Время может меняться в зависимости от возраста и способностей Вашего ребенка. Исследование детей школьного возраста и подростков часто занимает весь день. Для дошкольников исследование может потребовать полдня. Младенцы и не говорящие пациенты могут потребовать от одного до двух часов.

### **Что происходит во время обследования?**

Если Ваш ребенок – младенец или не говорит, с вами обоими встретится нейропсихолог, чтобы поговорить об истории развития ребенка и понаблюдать за его поведением. Если Ваш ребенок говорит и в состоянии принять участие, то исследование начнет психометрист. Это исследование может включать загадки (головоломки), кубики и время вопросов и ответов. В то же время Вы встретитесь с нейропсихологом, чтобы поговорить об истории развития ребенка, а также о его социальных, школьных и поведенческих способностях. В течение дня у Вашего ребенка будет перерыв, который зависит от возраста и способности оставаться сосредоточенным. У Вас будет свободное время в течение дня, пока Вы ожидаете.

### **Как мне подготовить моего ребенка?**

До приема, пожалуйста:

- Найдите записи исследований Вашего ребенка, формы IEP и таблицы успеваемости из школы и принесите их на прием.
- Убедите Вашего ребенка, что не будет ни боли, ни уколов.
- Если Ваш ребенок школьник, опишите исследование как нечто похожее на школу.
- Если Ваш ребенок дошкольник, опишите проверку как игру, которая включает слушание, разговор и запоминание. Объясните Вашему ребенку, что Вы будете поблизости. (Родителям не разрешается быть в проверочном кабинете.)

### Для получения дополнительной информации

- Служба нейропсихологии  
Отделения неврологии  
206-987-2081
- Основной лечащий врач Вашего ребенка
- [www.seattlechildrens.org](http://www.seattlechildrens.org)

### Бесплатные переводческие услуги

- В госпитале попросите медсестру Вашего ребенка.
- Извне госпиталя позвоните по бесплатной переводческой линии для семьи 1-866-583-1527. Назовите переводчику нужное Вам имя или добавочный номер.
- Глухие или плохо слышащие могут позвонить по тел. 206-987-2280 (TTY).

- Объясните Вашему ребенку, что он может получить перерыв, чтобы сходить в туалет и съесть завтрак.
- Обеспечьте, чтобы Ваш ребенок хорошо спал ночью и съел утренний завтрак.
- Дайте лекарства, какие Вы обычно дали бы, перед приемом и в течение дня.
- Принесите все, что обычно необходимо Вашему ребенку, такое как очки или слуховой аппарат.

### Когда я получу результаты?

Вам назначат последующую встречу с нейропсихологом, во время которой Вы получите результаты. *Психометрист, проводящий исследование, не может дать Вам никакой конкретной информации о результатах исследования.* Вы также получите письменное заключение по почте. Это заключение и любая другая информация о Вашем ребенке являются конфиденциальными и даются только лицам, которых Вы укажете письменно.



# Neuropsychology Evaluation



Your child's doctor has requested a neuropsychological evaluation for your child with Neuropsychology Services in Neurology.

**Your appointment is on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ with Dr. Hillary Shurtleff or Dr. Molly Warner and a psychometrist, Donna Dwyer-O'Connor, BS, CSP or Sara Florczyk, BS, MSc.**

**Please register on the 6th floor Whale zone at \_\_\_\_\_ (30 minutes before your appointment). Children's has three Neuropsychology services and you are going to the one in Neurology.**

## What is a neuropsychological evaluation?

This evaluation is one way to look at your child's brain development. While other tests look at other aspects of the brain (i.e., an EEG looks at electrical activity and an MRI looks at structure), this testing looks at brain-behavior relationships. We measure memory, attention and language skills, to name a few. This testing will assess your child's strengths and weaknesses, and help with medical treatment, school planning and behavioral intervention.

## Who is involved in my child's care?

**Neuropsychologist** — A licensed psychologist who specializes in brain-behavior relationships and supervises the psychometrist.

### To Learn More

- Neuropsychology Services in Neurology  
206-987-2081
- Ask your child's nurse or doctor
- [www.seattlechildrens.org](http://www.seattlechildrens.org)

### Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child's nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.
- For Deaf and hard of hearing callers 206-987-2280 (TTY).

**Psychometrist** — A technologist who gives tests in a standardized way.

### How long does it take?

The amount of time can vary, based on your child's age and abilities. The testing for school-aged children and teens often takes one full day. For preschool children, testing can take a half day. Infants and nonverbal children might take one to two hours.

### What happens during the evaluation?

If your child is an infant or not verbal, both of you will meet with the neuropsychologist to talk about developmental history and to observe behavior. If your child is verbal and able to take part, then testing begins with the psychometrist. This testing may include puzzles, blocks and a question-and-answer session. At the same time, you will meet with the neuropsychologist to talk about your child's developmental history and social, school and behavioral abilities. Your child will have breaks throughout the day that depend upon age and ability to stay focused. You will have free time during the day while you are waiting.

### How do I prepare my child?

Before the appointment, please:

- Find your child's testing records, IEP forms and report cards from school, and bring them to the appointment.
- Assure your child that there will be no pain or shots.
- If your child is school-aged, describe the testing as being like school.
- If your child is preschool-aged, describe the testing as playing games that involve listening, talking, and remembering. Let your child know that you will be nearby. (Parents are not allowed in the testing room.)
- Let your child know that they can take breaks to use the bathroom and eat lunch.
- Make sure your child gets a good night sleep and eats breakfast in the morning.
- Give medicines as you normally would before the appointment and during the day.
- Bring everything that your child normally needs, like glasses or hearing devices.

### When can I get the results?

You will schedule a follow-up meeting with the neuropsychologist and get the results at that time. *The psychometrist doing the test cannot give you any specific information about the test results.* You will also receive a written report in the mail. This report, and any other information about your child, is confidential and only given to people who you identify in writing.

---

Seattle Children's offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your child's needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child's healthcare provider.

© 2007, 2008, 2010 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

3/10  
PE642